

ÍNDICE

CONTRATOS DE PROTECCIÓN	27	Cajón convertible para verduras/carne,	
GARANTÍA	27	cajón para verduras y tapas	41
SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	29	Control de temperatura para el	
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo. 30		cajón convertible de verduras/carnes	42
USO DE SU REFRIGERADOR	30	Control de humedad del cajón para verduras.....	42
Instale los filtros de aire CleanFlow™.....	30	Recipiente utilitario	42
Instalación del preservador		CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR	43
de alimentos frescos CrisperKeeper™	32	Recipientes de la puerta del congelador	43
Cómo asegurar la debida circulación del aire.....	33	Estante del congelador	43
Uso de los controles	33	Recipiente del congelador.....	43
Despachadores de agua y hielo.....	35	CUIDADO DE SU REFRIGERADOR	44
Sistema de filtración de agua.....	39	Limpieza.....	44
Fábrica de hielo y depósito.....	39	Luces	45
CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR	40	Cortes de corriente	45
Recipientes de la puerta del refrigerador	41	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	45
Portabotellas/latas.....	41	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	46
Estantes del refrigerador.....	41	ACCESORIOS	51
Portavinos.....	41	HOJA DE DATOS DEL RENDIMIENTO	52
Cajón para carnes frías.....	41	NÚMEROS DE SERVICIO	CONTRAPORTADA

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura — **protección verdadera**.
- ✓ **Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.
- ✓ **Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** — reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.

- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya — sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** — lo que nosotros llamamos **Solución rápida** — apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.
- ✓ **Protección por pérdida de comida, por un valor anual de \$250**, por cualquier pérdida de comida que sea como resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto bajo la garantía.
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.
- ✓ **25% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté bajo protección, así como las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.

*La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame al 1-800-4-MY-HOME®.

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE ELITE®

Cuando este aparato sea instalado, operado y mantenido según todas las instrucciones provistas, la siguiente cobertura de la garantía es aplicable. Para gestionar el servicio bajo la garantía, llame al 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663).

Cobertura bajo garantía en EE.UU.

Garantía limitada de un año para electrodomésticos

Durante un año a partir de la fecha de compra, las reparaciones serán sin cargo si cualquier pieza no consumible de este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra. Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta cobertura sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

Garantía limitada de cinco años para el Sistema sellado

Durante cinco años a partir de la fecha de compra, el sistema de refrigeración sellado de este electrodoméstico está garantizado contra cualquier defecto en el material o la mano de obra. Los componentes nuevos del sistema se suministrarán en reemplazo de los defectuosos sin cargo. Después del primer año a partir de la fecha de compra, usted será responsable del costo de mano de obra correspondiente a la instalación de los componentes. Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta cobertura sólo tiene vigencia durante un año después de la fecha de compra.

Cobertura bajo garantía en Canadá

Garantía limitada de dos años para electrodomésticos

Durante dos años a partir de la fecha de compra, las reparaciones serán sin cargo si cualquier pieza no consumible de este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra. Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta cobertura sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre solamente los defectos de material y mano de obra. Sears NO pagará por lo siguiente:

1. Las piezas de consumo que pueden desgastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos incandescentes y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.

6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

Exclusión de garantías implícitas; limitación de recursos

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año (dos años en Canadá) o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitación acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este aparato se use en los Estados Unidos o en Canadá*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

* En Canadá, el servicio de reparación a domicilio no está disponible para todas las áreas y esta garantía no cubrirá los gastos de transporte o traslado del usuario o técnico de servicio si el producto se encuentra ubicado en un lugar remoto (de acuerdo con la definición de Sears Canada Inc.) donde no haya un técnico de servicio autorizado.

**Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

REGISTRO DEL PRODUCTO

Anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su electrodoméstico.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- No golpee las puertas de vidrio del refrigerador (en algunos modelos).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

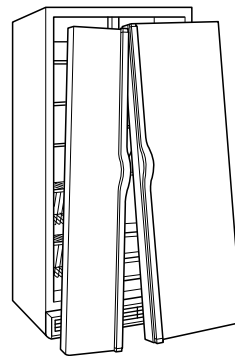
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



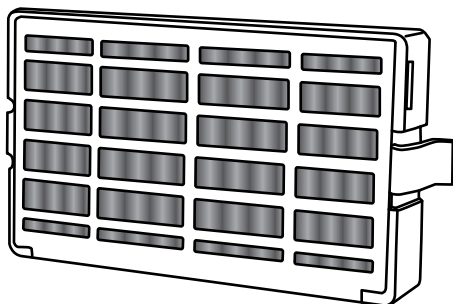
Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

USO DE SU REFRIGERADOR

Instale los filtros de aire CleanFlow™ (en algunos modelos)

En algunos modelos, el paquete de accesorios del refrigerador incluye dos filtros de aire, los cuales deben instalarse antes del uso. En algunos modelos, los filtros de aire ya están instalados de fábrica.



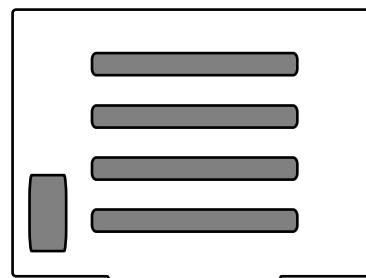
El filtro de aire reduce la acumulación de olores. Esto ayuda a mantener un ambiente más limpio dentro del refrigerador.

Cómo instalar los filtros de aire (en algunos modelos)

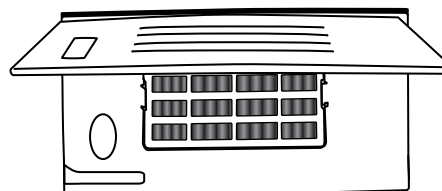
Los filtros deberán instalarse en dos lugares separados.

Ubicación 1:

Instale uno de los filtros detrás de la puerta con orificios de ventilación, la cual está ubicada (según su modelo), a lo largo de la pared interior posterior o del lado izquierdo, cerca de la parte superior del compartimiento del refrigerador.



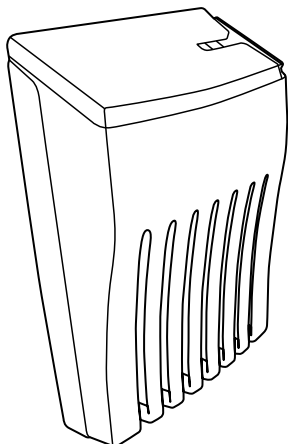
1. Saque el filtro de aire del paquete.
2. Levante la puerta con orificios de ventilación para abrirla.
3. Encaje el filtro en su lugar.



4. Cierre la puerta con orificios de ventilación.

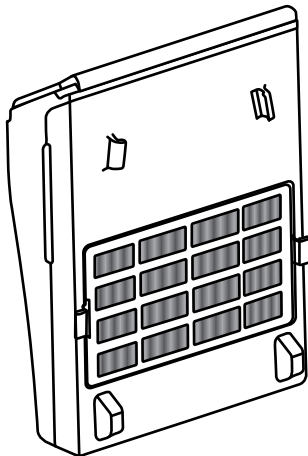
Ubicación 2:

Instale el otro filtro en el alojamiento para el mismo, el cual está ubicado a lo largo de una pared interior del cajón para verduras y/o el cajón convertible.



NOTA: Hay dos alojamientos. Use uno para uno de los filtros de aire CleanFlow™ y el otro para las bolsas del preservador de alimentos frescos CrisperKeeper™. No instale los filtros de aire y las bolsas del preservador de alimentos frescos en el mismo alojamiento. Consulte "Instalación del preservador de alimentos frescos CrisperKeeper™" para obtener información adicional.

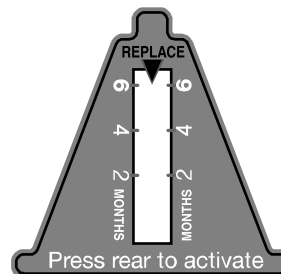
1. Saque el filtro de aire del paquete.
2. Levante el alojamiento para quitarlo de la lengüeta de montaje que está a lo largo de la pared.
3. Encaje a presión el filtro en su lugar, en la parte posterior del alojamiento.



4. Coloque el alojamiento nuevamente sobre la lengüeta de montaje a lo largo de la pared.

Cómo instalar los indicadores de estado de los filtros (en algunos modelos)

Cada filtro viene con un indicador de estado, el cual se debe activar e instalar en el mismo momento que se instala el filtro de aire.



Ubicación 1:

1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja en la parte posterior del indicador, hasta que se reviente la misma para activar el indicador.
3. Levante la puerta con orificios de ventilación del filtro de aire para abrirla. Hay muescas detrás de la puerta. Deslice el indicador hacia abajo, dentro de las muescas, mirando hacia afuera.

NOTA: El indicador no se deslizará fácilmente dentro de las muescas si no se ha reventado la burbuja posterior.

4. Cierre la puerta del filtro de aire y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la puerta.

Ubicación 2:

1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente para activar el indicador.
3. Deslice la tapa en el alojamiento para abrirla.
4. Coloque el indicador en la parte superior del alojamiento, mirando hacia fuera.
5. Cierre la tapa deslizándola y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la tapa.

NOTA: La tapa no se cerrará con facilidad si no se ha reventado la burbuja posterior del indicador.

Reemplazo del filtro de aire

El filtro de aire desechable deberá reemplazarse cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Para pedir un filtro de aire de repuesto, vea "Accesorios".

1. Quite el filtro viejo apretando las lengüetas laterales.
2. Quite el indicador de estado viejo.
3. Instale el nuevo filtro de aire y el nuevo indicador de estado utilizando las instrucciones en las secciones anteriores.

Instalación del preservador de alimentos frescos CrisperKeeper™ (en algunos modelos)

En algunos modelos, el paquete de accesorios de su refrigerador incluye un preservador de alimentos frescos, el cual debe instalarse antes del uso. En algunos modelos, el preservador de alimentos frescos ya está instalado de fábrica.

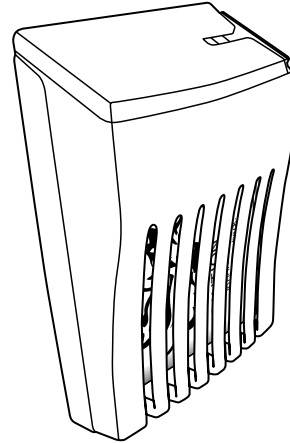
El preservador de alimentos frescos absorbe el etileno, permitiendo que se enlentezca el proceso de maduración de varios alimentos frescos. A consecuencia de esto, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

La producción de etileno y el grado de sensibilidad dependen del tipo de fruta o vegetal. Para mantener la frescura, es mejor separar los alimentos frescos con sensibilidad al etileno, como las frutas, ya que producen cantidades de etileno moderadas a altas.

	Sensibilidad al etileno	Ritmo de producción de etileno
Manzanas	Alta	Muy alta
Espárragos	Media	Muy baja
Bayas	Baja	Baja
Brócoli	Alta	Muy baja
Cantalupo	Media	Alta
Zanahorias	Baja	Muy baja
Frutos cítricos	Media	Muy baja
Uvas	Baja	Muy baja
Lechuga	Alta	Muy baja
Peras	Alta	Muy alta
Espinaca	Alta	Muy baja

Para el mejor desempeño, use siempre dos bolsas de preservador de alimentos frescos. Ambas bolsas deberán instalarse en el mismo alojamiento, el cual está ubicado a lo largo de una pared interior del cajón para verduras y/o el cajón convertible.

NOTA: Hay dos alojamientos. Use uno para las bolsas del preservador de alimentos frescos CrisperKeeper™ y el otro para los filtros de aire CleanFlow™. No instale las bolsas del preservador de alimentos frescos y los filtros de aire en el mismo alojamiento. Consulte "Instale los filtros de aire CleanFlow™" para obtener información adicional.



1. Saque las bolsas del preservador de alimentos frescos de su empaque.



2. Levante el alojamiento para quitarlo de la lengüeta de montaje que está a lo largo de la pared.
3. Abra el alojamiento jalando hacia arriba y hacia fuera sobre la parte posterior de la parte superior del alojamiento.
4. Coloque ambas bolsas dentro del alojamiento y cierre el alojamiento a presión.
5. Coloque el alojamiento nuevamente sobre la lengüeta de montaje, a lo largo de la pared.

Instalación del preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

CUIDADO: PRODUCTO IRRITANTE

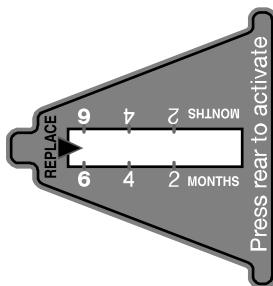
PUEDE IRRITAR LOS OJOS Y LA PIEL. SE FORMAN GASES PELIGROSOS CUANDO SE MEZCLA CON OTROS PRODUCTOS.

No lo mezcle con productos de limpieza que contengan amoníaco, blanqueador o ácidos. No deje que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respire el polvo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: Contiene permanganato de potasio. Si se ingiere el producto, llame inmediatamente al Poison Control Center (Servicio de toxicología) o a un médico. No induzca al vómito. Si el producto se introduce en los ojos, enjuague con agua durante 15 minutos. Si entra en contacto con la piel, enjuague con agua.

Instalación del indicador de estado (en algunos modelos)

El preservador de alimentos frescos viene con un indicador de estado que se debe activar e instalar en el mismo momento que se instala la bolsa.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se revienta para activar el indicador.
3. Deslice la tapa que está en el alojamiento del preservador de alimentos frescos para abrirlo.
4. Coloque el indicador en la parte superior del alojamiento, mirando hacia fuera.
5. Cierre la tapa deslizándola y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la tapa.

NOTA: La tapa no se cerrará con facilidad si no se ha reventado la burbuja posterior del indicador.

Cómo volver a colocar el preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

Las bolsas desechables deberán reemplazarse cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

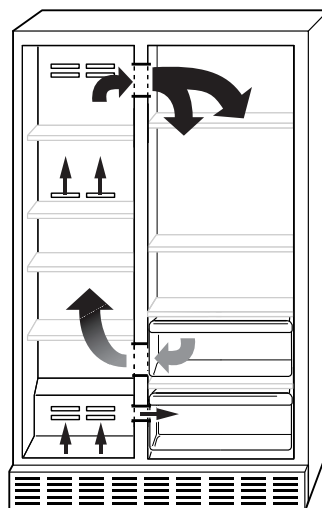
Para pedir repuestos, vea “Accesorios”.

1. Quite las bolsas viejas del alojamiento del preservador de alimentos frescos.
2. Quite el indicador de estado viejo.
3. Instale las nuevas bolsas y el nuevo indicador de estado siguiendo las instrucciones en las secciones anteriores.

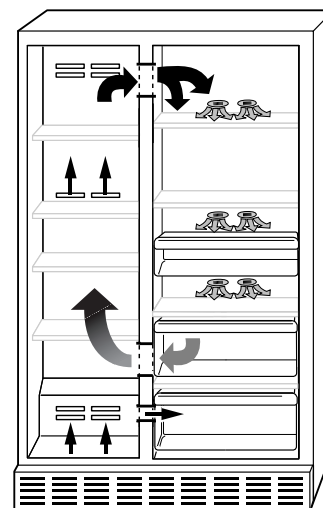
Cómo asegurar la debida circulación del aire

Para asegurar las temperaturas correctas, debe permitir que el aire fluya entre las dos secciones. El aire frío entra por la parte inferior de la sección del congelador y continúa hacia arriba. Luego entra en la sección del refrigerador a través del orificio de ventilación superior. (En los modelos con **Estilo 2**, el aire también se distribuye de modo uniforme por todo el compartimiento del refrigerador a través de los seis orificios de ventilación que están en la pared posterior.) El aire regresa al congelador como se muestra.

Estilo 1



Estilo 2



No bloquee ninguno de estos orificios de ventilación con alimentos como sodas, cereales, pan, etc. Si los orificios de ventilación están bloqueados, se obstruirá el flujo del aire y puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

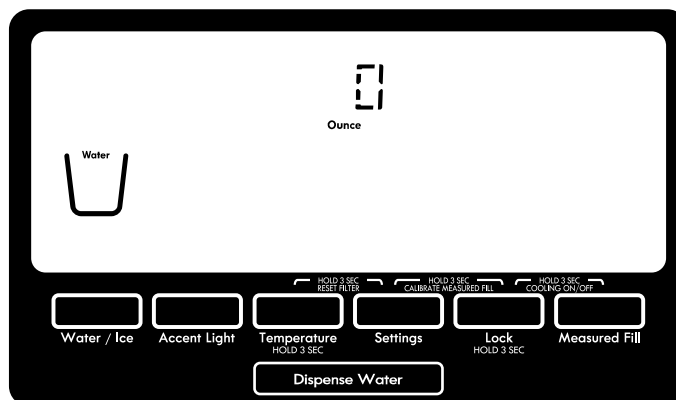
IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Uso de los controles

Los controles del refrigerador y del congelador están ubicados sobre el panel del despachador.

IMPORTANTE: La pantalla en el panel de control del despachador se apagará automáticamente, e ingresará al modo de “dormir” cuando los botones del control y la almohadilla del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Mientras esté en el modo de “dormir”, al presionar por primera vez un botón de control solamente se reactivará la pantalla, sin cambiar ningún ajuste.

- Toque cualquier botón de control en el panel del despachador para activar la pantalla. La pantalla principal aparecerá como se muestra.



Cómo ajustar los controles

Para su comodidad, los controles de su refrigerador y congelador vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén fijados en los “ajustes medios”. Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 37°F (3°C) para el refrigerador y 0°F (-18°C) para el congelador.

IMPORTANTE:

- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.
- NOTA:** El ajustar los puntos fijos a un ajuste más frío que el ajuste recomendado no hará que los compartimientos se enfríen más rápido.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

Para ver y ajustar los puntos fijos, presione y sostenga el botón de TEMPERATURE (Temperatura) por 3 segundos. Cuando el modo de ajuste se activa, la información de ajuste aparecerá en la pantalla.



NOTA: Para ver la temperatura en grados centígrados, oprima el botón de MEASURED FILL (Llenado medido) cuando el modo de ajuste se activa. Para volver a fijar el ajuste de la pantalla a grados Fahrenheit, presione MEASURED FILL (Llenado medido) nuevamente.

- Cuando se activa el modo de ajuste, la pantalla muestra el punto de ajuste del refrigerador y aparece “REFRIGERATOR” (Refrigerador).
- Presione SETTINGS (Ajustes) para aumentar el punto de ajuste, o presione TEMPERATURE (Temperatura) para bajarlo.

- Cuando haya terminado de ver (y ajustar si lo desea) el punto de ajuste del refrigerador, presione ACCENT LIGHT (Luz realzadora) para que se muestre el punto de ajuste del congelador en la pantalla. Cuando el área se haya cambiado, aparecerá “FREEZER” (Congelador) en la pantalla.
- Presione SETTINGS (Ajustes) para aumentar el punto de ajuste, o presione TEMPERATURE (Temperatura) para bajarlo.
- Cuando haya terminado de ver (y ajustar si lo desea) los puntos de ajuste del refrigerador y del congelador, presione LOCK (Bloquear) para guardar los ajustes.

NOTA: Para salir sin guardar los cambios, presione WATER/ICE (Agua/Hielo) en cualquier momento mientras se encuentre en el modo de ajuste, o espere aproximadamente 60 segundos de inactividad y el modo de ajuste se apagará automáticamente.

Cuando regule los puntos de ajuste de la temperatura, utilice el siguiente cuadro como guía.

CONDICIÓN:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste del CONGELADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado caliente / Muy poco hielo	Ajuste del CONGELADOR 1° más bajo

El rango de punto de ajuste para el refrigerador es de 33°F a 45°F (0°C a 7°C). El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C).

Encendido/Apagado del enfriamiento

Su refrigerador y congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado.

- Para apagar el enfriamiento, presione y sostenga los botones de LOCK (Bloquear) y MEASURED FILL (Llenado medido) al mismo tiempo, por 3 segundos.

IMPORTANTE: Para evitar bloquear involuntariamente el despachador o cambiar otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.

Cuando esté apagado el enfriamiento, aparecerá “COOLING OFF” (Enfriamiento apagado).

- Presione y sostenga nuevamente LOCK (Bloquear) y MEASURED FILL (Llenado medido) por 3 segundos para volver a encender el enfriamiento.

Características adicionales

Producción acelerada de hielo

La función de hielo acelerado ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo al aumentar la producción de hielo.

IMPORTANTE: Esta característica funciona solamente si está encendida la fábrica de hielo. Vea “Fábrica de hielo y depósito”.

- Para encender la característica, presione SETTINGS (Ajustes) y luego TEMPERATURE (Temperatura). Cuando la característica está encendida, el ícono de Accelerated Ice (Hielo acelerado) aparecerá en la pantalla del despachador.



El ajuste de Hielo acelerado permanecerá encendido por un mínimo de 90 minutos, a menos que se le apague manualmente.

- Para apagar manualmente la característica, presione SETTINGS (Ajustes), presione nuevamente TEMPERATURE (Temperatura) o regule el punto de ajuste de temperatura del congelador. El ícono de Accelerated Ice (Hielo acelerado) desaparecerá cuando se apague la característica.

NOTA: Si desea en todo momento un aumento en la producción del hielo, cambie el punto de ajuste del congelador a un ajuste más bajo. El fijar el congelador en una temperatura más fría puede endurecer más algunos alimentos como el helado.

Alarma de puerta entreabierta

La característica de la alarma de puerta entreabierta hace sonar una alarma cuando la puerta del refrigerador o del congelador esté abierta durante 5 minutos y esté funcionando el enfriamiento del producto. La alarma se repetirá cada 2 minutos. Cierre ambas puertas para apagarla. La característica luego se vuelve a fijar y se reactivará cuando se deje nuevamente cualquier puerta abierta durante 5 minutos.

NOTA: Para silenciar la alarma audible mientras que mantiene las puertas abiertas, como por ejemplo al limpiar el interior del refrigerador, presione cualquier botón en el panel de control. El sonido de la alarma estará apagado temporalmente, pero el ícono de Door Ajar (Puerta entreabierta) seguirá apareciendo en la pantalla del panel de control del despachador.



Desactivación de sonidos

- Para desactivar todos los sonidos del despachador y del control, presione y sostenga WATER/ICE (Agua/Hielo) y MEASURED FILL (Llenado medido) a la vez, durante 3 segundos.

IMPORTANTE: Para evitar cambiar accidentalmente otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.

- Para volver a activar todos los sonidos, presione y sostenga WATER/ICE (Agua/Hielo) y MEASURED FILL (Llenado medido) a la vez, durante 3 segundos nuevamente.

Despachadores de agua y hielo

NOTAS:

- El sistema de distribución no funcionará cuando cualquiera de las puertas (la del refrigerador o la del congelador) esté abierta.
- Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- La pantalla en el panel de control del despachador se apagará automáticamente, e ingresará al modo de “dormir” cuando los botones del control y la almohadilla del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Mientras esté en el modo de “dormir”, al presionar por primera vez un botón de control solamente se reactivará la pantalla, sin cambiar ningún ajuste.

Enjuague el sistema de agua

El aire en el sistema de despachado de agua puede hacer que gotee agua del despachador. Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Al enjuagar el sistema de despachado de agua, sacará el aire de la línea de agua y del filtro, y preparará el filtro de agua para ser usado.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

1. Con un recipiente resistente, presione y sostenga la almohadilla del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos.
2. Repita el paso 1 hasta que el agua comience a correr.
3. Una vez que el agua haya comenzado a correr, continúe presionando y soltando la almohadilla del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 3 gal. (12 L).

En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional.

Opciones para despachar

Su despachador puede despachar agua y hielo de dos maneras.

- El botón de DISPENSE WATER (Despachar agua), ubicado debajo de la pantalla del panel de control del despachador, despacha sólo agua.
- La almohadilla del despachador es la almohadilla que está ubicada a lo largo de la pared posterior de la cavidad del despachador. Cuando se presione, se despachará agua o hielo, dependiendo del ajuste seleccionado.

Para despachar agua y hielo a la misma vez, seleccione el tipo de hielo deseado y despáchelo usando la almohadilla del despachador; luego presione el botón de DISPENSE WATER (Despachar agua) mientras todavía está despachando hielo.

Cómo calibrar el llenado medido

La baja presión del agua puede afectar la precisión de la característica Measured Fill (Llenado medido). Para el desempeño óptimo de su despachador de agua, deberá primero calibrar Measured Fill (Llenado medido).

IMPORTANTE: Enjuague el sistema de agua antes de calibrar Measured Fill (Llenado medido).

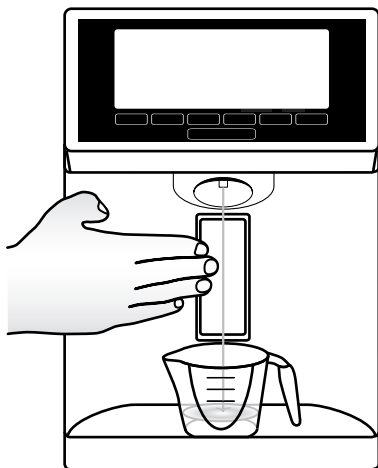
1. Coloque una taza medidora resistente (tamaño de 1 taza [237 mL]) sobre la bandeja del depósito, centrada frente a la almohadilla del despachador de agua.

NOTA: Dependiendo del modelo, es posible que se provea una taza medidora.

2. Presione y sostenga los botones de SETTINGS (Ajustes) y LOCK (Bloqueo) a la misma vez durante 3 segundos. Aparecerán en la pantalla las palabras "Back" (Volver) y "1 Cup" (1 taza). La palabra "CALIBRATION" (Calibrado) también se iluminará y permanecerá encendida mientras se esté calibrando la característica de Measured Fill (Llenado medido).

NOTA: Para salir del calibrado en cualquier momento, puede presionar el botón de WATER/ICE (Agua/Hielo) que está bajo la palabra "Back" (Volver). Se apagará el texto "CALIBRATION" (Calibrado) en la pantalla.

3. Presione y suelte la almohadilla del despachador de agua con la mano (no con la taza medidora) para despachar agua hasta la línea de llenado de 1 taza.



NOTA: Si se llena en exceso u ocurre un derrame, deseche el agua y presione "Back" (Volver) para volver a comenzar el proceso de calibrado.

4. Cuando se haya despachado correctamente 1 taza de agua en la taza medidora, presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido) bajo la palabra "Confirm" (Confirmar) para confirmar el calibrado.

Cuando se haya confirmado el calibrado del llenado medido, volverá a aparecer nuevamente la pantalla principal.

El despachador de agua

IMPORTANTE:

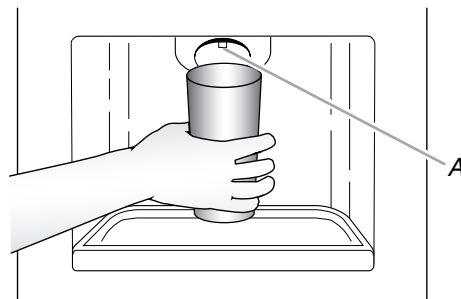
- Despache por lo menos 1 qt (1 L) de agua cada semana para mantener un suministro fresco.
- Si disminuye el flujo de agua desde el despachador, puede ser debido a una presión de agua baja.
 - Quite el filtro de agua y despache 1 taza (237 mL) de agua. Si 1 taza de agua se despacha en 8 segundos o menos, la presión de agua al refrigerador satisface el requisito mínimo.
 - Si demora más de 8 segundos en despachar 1 taza de agua, esto significa que la presión de agua al refrigerador es más baja de la recomendada. Vea "Requisitos del suministro de agua" o "Solución de problemas" para posibles soluciones.

Para despachar agua (estándar):

NOTA: Mientras se distribuye agua y durante 3 segundos después de haber finalizado, la pantalla digital le mostrará cuánta agua ha salido. La unidad prefijada es onzas. Para cambiar a tazas o litros, presione el botón de SETTINGS (Ajustes); luego presione MEASURED FILL (Llenado medido) para ver las unidades disponibles.

Opción 1:

1. Coloque un vaso resistente debajo de la abertura del despachador.
2. Para despachar agua, presione el botón de DISPENSE WATER (Despachar agua). Sostenga el vaso cerca del pico del despachador de agua, para asegurarse de que ésta se despache dentro del vaso.

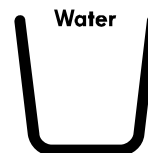


A. Pico del despachador de agua

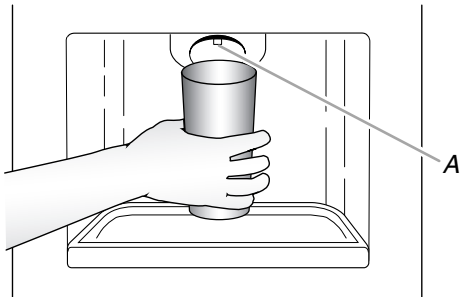
3. Para dejar de despachar, presione el botón de DISPENSE WATER (Despachar agua) una segunda vez.

Opción 2:

1. Presione el botón de WATER/ICE (Agua/Hielo) hasta seleccionar "Water" (Agua).



- Oprima la almohadilla del despachador con un vaso resistente. Sostenga el vaso cerca del pico del despachador de agua, para asegurarse de que ésta se despache dentro del vaso.



A. Pico del despachador de agua

- Retire el vaso para detener la salida de agua.

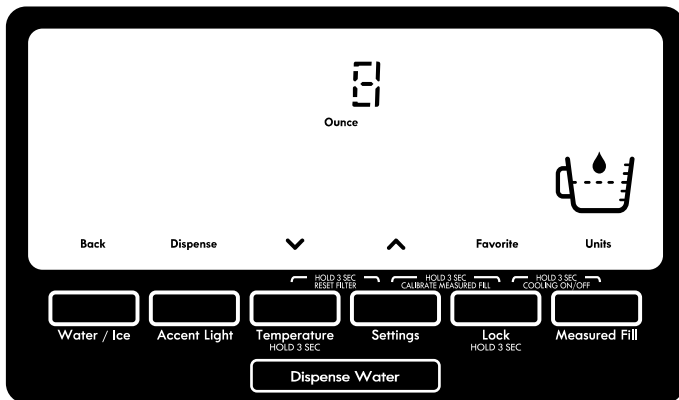
Para despachar agua (Llenado medido):

La característica de Measured Fill (Llenado medido) le permite sacar una cantidad de agua determinada presionando unos pocos botones.

NOTA: Se distribuirá la cantidad de agua que usted ha seleccionado. Asegúrese de que el envase esté vacío y que pueda contener todo el volumen a distribuir. Si hay hielo en el envase, quizás deba ajustar su selección.

IMPORTANTE: La baja presión del agua puede afectar la precisión de esta característica.

- Presione MEASURED FILL (Llenado medido) para encender esta característica. Cuando esté encendida la característica de Llenado medido, aparecerá la pantalla de Llenado medido.



Presione WATER/ICE (Agua/Hielo) para apagar manualmente la característica de Llenado medido.

NOTA: El despachador apagará automáticamente la opción de llenado medido después de un minuto de inactividad. Cuando se apaga la opción de Llenado medido, todo cambio que usted haya realizado se perderá y se restablecerán todos los ajustes prefijados.

- Puede distribuir agua por onza, taza o litro. La unidad prefijada es onzas. Para cambiar a tazas o litros mientras esté encendida la característica de Llenado medido, presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido) para ver las unidades disponibles.

A continuación se enlistan los volúmenes prefijados, mínimos y máximos.

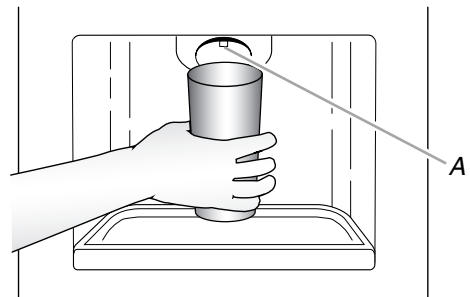
Unidades	Prefijado	Mínimo	Máximo
Onzas	8	1	128
Tazas	1	1/4	16
Litros	0,25	0,05	4,00

- Presione los botones de SETTINGS (Ajustes) y TEMPERATURE (Temperatura) para ajustar el volumen de llenado según se desee. Con el botón de SETTINGS (Ajustes) se incrementa el volumen y con el botón de TEMPERATURE (Temperatura) se disminuye.

NOTAS:

- Cuando aumente o disminuya el volumen de agua, es posible que el control deje de funcionar si se mantiene sostenido un botón de ajuste durante aproximadamente 10 segundos o más. Suelte el botón durante aproximadamente 2 segundos y luego continúe haciendo ajustes.
 - La mayoría de las tazas de café (generalmente de 4 a 6 onzas [118 a 177 mL] por taza) no tienen la misma medida que la taza medidora (8 onzas [237 mL]). Es posible que necesite ajustar el volumen para evitar sobrellenar las tazas de café accidentalmente.
- Puede guardar un volumen "favorito" para usarlo repetidamente. Regule los ajustes hasta que aparezca en la pantalla el volumen deseado; luego presione LOCK (Bloquear) para guardar el volumen. En un uso futuro de Measured Fill (Llenado medido), presione LOCK (Bloquear) para tener acceso al ajuste de volumen guardado.

NOTA: Puede guardar solamente un "favorito". Si guarda un nuevo volumen, éste borrará el "favorito" guardado previamente.
 - Para despachar agua, presione un vaso resistente contra la almohadilla del despachador O BIEN coloque el vaso debajo de la abertura del despachador y presione ya sea el botón de DISPENSE WATER (Despachar agua) o el de ACCENT LIGHT (Luz realzadora). Sostenga el vaso cerca del pico del despachador de agua, para asegurarse de que ésta se despache dentro del vaso.



A. Pico del despachador de agua

NOTA: Mientras saca agua, la pantalla digital medirá cuánta agua queda para distribuir, de acuerdo con el volumen seleccionado. El agua dejará de correr automáticamente una vez que el volumen deseado ha salido.

- Para detener el despacho de agua antes de que se haya distribuido el volumen seleccionado, quite el vaso de la almohadilla del despachador O BIEN presione el botón de DISPENSE WATER (Despachar agua) o el de ACCENT LIGHT (Luz realzadora) una segunda vez.

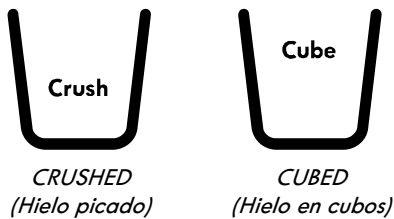
NOTA: Si detiene el despacho antes de que se haya distribuido el volumen seleccionado, la pantalla digital continuará mostrando cuánta agua queda por salir. La pantalla se apagará después de un minuto de inactividad.

El despachador de hielo

El hielo se distribuye del depósito de la fábrica de hielo en el congelador cuando se presiona la almohadilla del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito”.

Su fábrica de hielo produce hielo picado y en cubos. Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea, presionando el botón de WATER/ICE (Agua/Hielo).

La pantalla indica qué tipo de hielo se ha seleccionado.



Para obtener hielo picado, el hielo es triturado antes de ser despachado. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de la posición de hielo picado a cubos, caen unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

Para despachar hielo:

- Asegúrese de seleccionar el tipo de hielo deseado. Para cambiar de hielo en cubos a picado y viceversa, presione WATER/ICE (Agua/Hielo).

⚠ ADVERTENCIA

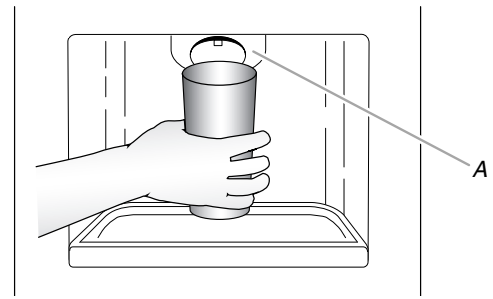


Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

- Oprima con un vaso resistente la almohadilla del despachador. Sostenga el vaso cerca de la guía para el hielo, para asegurarse de que el hielo se despache dentro del vaso.



A. Guía para el hielo

IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la almohadilla para activar el despachador de hielo. Oprimir fuerte no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo.

NOTA: Para despachar agua y hielo a la misma vez, presione el botón de DISPENSE WATER (Despachar agua) mientras usa el despachador para despachar hielo.

- Retire el vaso para detener la salida de hielo.

NOTA: El hielo puede continuar saliendo por varios segundos después de haber retirado el vaso de la almohadilla. El despachador puede continuar haciendo ruido por algunos segundos después de haber despachado.

La luz del despachador

El despachador tiene dos luces separadas: una luz blanca del despachador y una luz azul de la almohadilla del despachador.

La luz blanca del despachador se enciende automáticamente cuando usted usa el despachador y se apaga cuando deja de despachar.

La luz azul de la almohadilla del despachador puede encenderse o apagarse manualmente.

- Presione el botón de ACCENT LIGHT (Luz realzadora) para encender la luz de la almohadilla del despachador. La pantalla indica cuando la luz está encendida.



- Presione ACCENT LIGHT (Luz realzadora) una segunda vez para apagar la luz de la almohadilla.

Las luces del despachador son del tipo LED y no se pueden cambiar. Si le parece que las luces del despachador no funcionan, vea “Solución de problemas” para obtener más información.

El bloqueo del despachador

El despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado involuntariamente por niños pequeños o animales domésticos.

NOTA: La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva los controles y la almohadilla del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito”.

- Presione y sostenga LOCK (Bloqueo) por 3 segundos para bloquear el despachador.
- Presione y sostenga LOCK por segunda vez para desbloquear el despachador.

La pantalla indica cuándo el despachador está bloqueado.



Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

Luz de estado del filtro de agua

La luz del estado del filtro de agua le indicará cuándo cambiar el filtro de agua.

- Cuando la pantalla de estado del filtro de agua del panel de control del despachador cambie a "ORDER" (Pedir), esto le dirá que es casi tiempo de cambiar el cartucho del filtro de agua.
- Reemplace el cartucho del filtro de agua cuando la pantalla de estado del filtro de agua cambie a "REPLACE" (Reemplazar).

NOTA: Si el flujo de agua a su despachador de agua o fábrica de hielo disminuye notoriamente, cambie el filtro más pronto. Se debe reemplazar el filtro al menos una vez cada 6 meses según la calidad del agua y el uso.

Usted puede revisar el tiempo restante de vida útil del filtro de agua en cualquier momento.

- Presione SETTINGS (Ajustes) y luego SETTINGS nuevamente. La pantalla mostrará cuántos galones más de agua pueden ser filtrados eficazmente con el filtro. Presione WATER/ICE (Agua/Hielo) para salir de la pantalla de estado del filtro.

NOTA: Un filtro nuevo mostrará en la pantalla el número 200 para "Gallons Remaining" ("Galones restantes"). El estado "ORDER" (Pedir) comienza cuando queden 40 galones (151 L) y el estado "REPLACE" (Reemplazar) se activa cuando el filtro tenga 0 galones restantes.

Cómo fijar el estado del filtro

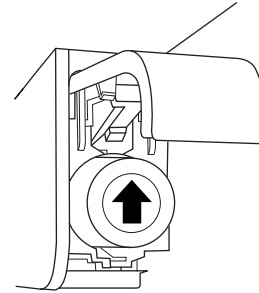
- Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado. Presione y sostenga TEMPERATURE (Temperatura) y SETTINGS (Ajustes) a la vez, durante 3 segundos.

IMPORTANTE: Para evitar cambiar accidentalmente otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.

Cuando se haya reajustado el sistema, los íconos de "ORDER" (Pedir) y "REPLACE" (Reemplazar) desaparecerán de la pantalla.

NOTA: Cuando aparezca "REPLACE" (Reemplazar) en la pantalla de estado, puede reajustar manualmente el ícono de estado durante cierto tiempo, sin cambiar el filtro de agua. Presione y sostenga los botones de ACCENT LIGHT (Luz realzadora) y TEMPERATURE (Temperatura) a la misma vez durante 3 segundos. La pantalla de "REPLACE" (Reemplazar) se apagará durante 14 días. Cuando se encienda de nuevo, puede reajustarla manualmente, si lo desea.

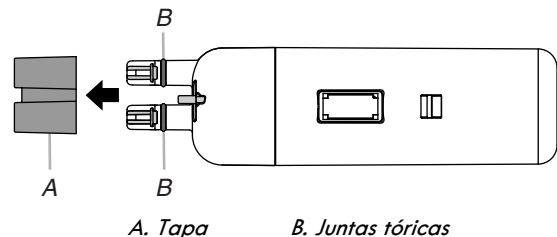
Cómo cambiar el filtro de agua



1. Ubique el filtro de agua que está ubicado en la esquina superior derecha del compartimento del refrigerador.
2. Levante la puerta de protección del filtro para abrirla. El filtro se liberará y saldrá al mismo tiempo que se abre la puerta.
3. Cuando la puerta se haya abierto por completo, jale el filtro hacia fuera.

NOTA: Es posible que quede agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua. Use una toalla para secar cualquier derrame.

4. Saque el filtro nuevo de su empaque y quite la tapa. Asegúrese de que las juntas tóricas sigan en su lugar después de que se quitó la tapa.



5. Con la flecha mirando hacia arriba, alinee el nuevo filtro con el alojamiento del filtro y deslícelo en su lugar. La puerta de protección del filtro comenzará a cerrarse automáticamente a medida que se inserta el nuevo filtro.
6. Cierre por completo la puerta de protección del filtro para que el mismo encaje en su lugar. Tal vez necesite presionar con fuerza.
7. Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".

Fábrica de hielo y depósito

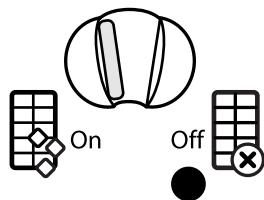
- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los

químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.

- No use instrumentos afilados para romper el hielo en el depósito. Esto puede dañar el recipiente de hielo y el mecanismo de despachado.
- No guarde nada encima ni dentro de la fábrica de hielo, ni en el depósito.

Para encender y apagar la fábrica de hielo

El interruptor de On/Off (Encendido/Apagado) es accesible sólo cuando se ha quitado el depósito de hielo. El interruptor está ubicado en la puerta del congelador, en el lado izquierdo de la pared alrededor del depósito de hielo. Vea la siguiente sección para obtener instrucciones para quitarlo.



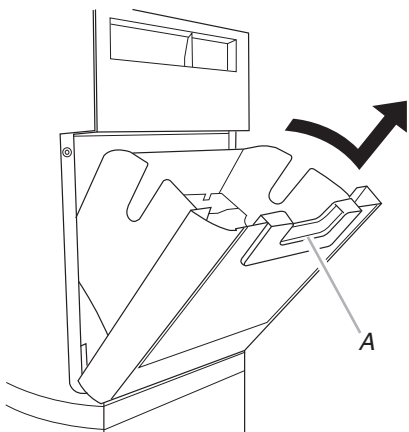
Ice Maker Control

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, deslice el control a la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).
- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, deslice el control a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).

NOTA: La fábrica de hielo tiene un apagado automático para evitar que el depósito se sobrellene durante el funcionamiento normal. Los sensores de la fábrica de hielo detendrán automáticamente la producción de hielo, pero el control permanecerá en la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).

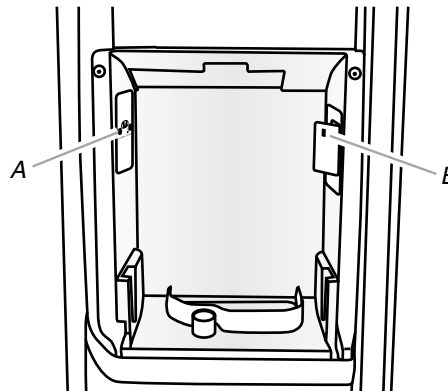
Cómo quitar y volver a colocar el depósito de hielo

1. Presione hacia abajo para liberar la palanca e inclinar la cubeta hacia fuera. Use ambas manos para sujetar la base del depósito, luego levántelo y sáquelo.



A. Palanca de liberación

NOTA: No es necesario girar el control de la fábrica de hielo a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha) cuando quite el depósito. La cubierta con sensor ("puerta abatible"), ubicada en la pared derecha de la puerta del congelador, hace que la fábrica de hielo deje de producir hielo si la puerta está abierta o se ha quitado el depósito.



A. Interruptor de On/Off (Encendido/Apagado)
B. Cubierta con sensor

2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo en la puerta e inclinandolo nuevamente hasta quedar en posición vertical. La palanca de liberación hará un chasquido cuando el recipiente esté asegurado en su lugar.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que se pueden adquirir por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la contraportada o en la sección "Accesorios".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

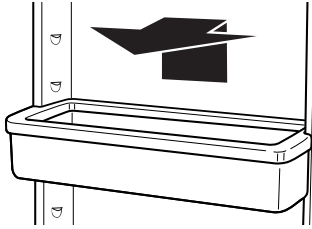
No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Recipientes de la puerta del refrigerador

(en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo hacia adentro sobre los soportes elegidos y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.

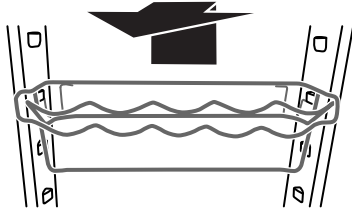


Portabotellas/latas

(en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar el portabotellas/latas:

1. Quite el portabotellas/latas levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el portabotellas/latas deslizándolo hacia adentro sobre los soportes elegidos y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



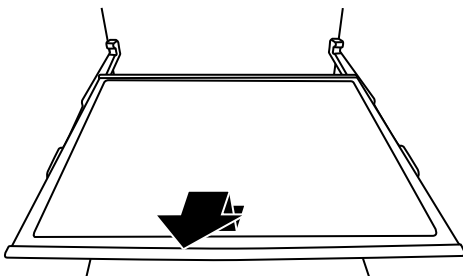
Estantes del refrigerador

(el número de estantes varía dependiendo del modelo)

Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

Para quitar y volver a colocar un estante:

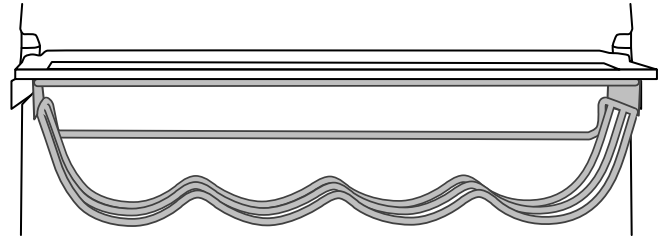
1. Jale el estante hacia adelante hasta que se detenga. Incline el frente del estante hacia arriba y levántelo un poco mientras que jala el estante fuera del marco.
2. Vuelva a colocar el estante guiándolo de regreso dentro de las ranuras en el marco y empujándolo para que pase el tope.



Portavinos

(en algunos modelos)

El portavinos puede colocarse sobre cualquiera de los juegos de soportes de los estantes del refrigerador, ya sea con un estante (como se muestra a continuación) o sin un estante, en los mismos soportes.



NOTA: Si el portavinos comparte un juego de soportes con un estante, usted deberá primero quitar el estante para poder sacar el portavinos.

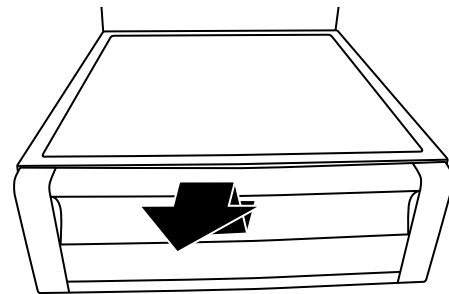
Cajón para carnes frías

(en algunos modelos)

El cajón para carnes frías es muy conveniente para guardar pasas, nueces, comidas para untar y otros artículos pequeños a la temperatura normal del refrigerador.

Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes frías:

1. Quite el cajón para carnes frías deslizándolo hacia afuera hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón hacia afuera hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para carnes frías deslizándolo hacia atrás pasando el tope.



Cajón convertible para verduras/carne, cajón para verduras y tapas

(en algunos modelos)

Cajón para verduras y cajón convertible para verduras/carne

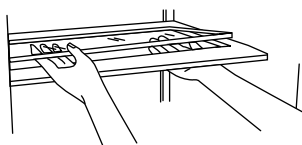
Para quitar y volver a colocar los cajones:

1. Deslice el cajón para verduras y el cajón para carne hasta el tope. Eleve el frente del cajón con una mano mientras sujeta la parte inferior con la otra mano y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para verduras o el cajón para carne deslizándolo hacia atrás pasando el tope.

Tapas del cajón para verduras y del cajón convertible para verduras/carne

Para quitar y volver a colocar las tapas:

1. Quite los cajones para verduras o carne. Presione hacia arriba en el centro de la parte de vidrio del cajón para verduras hasta que se levante por encima del marco de plástico. Sostenga el vidrio del cajón para verduras firmemente y con cuidado deslícelo hacia adelante para quitarlo. Levante el marco de la tapa del cajón para verduras y quítelo. Repita los pasos para quitar la tapa del cajón para carne.



2. Vuelva a colocar la parte posterior del marco de la tapa del cajón para carne en los soportes o guías que se encuentran en las paredes laterales del refrigerador y baje o deslice el frente del marco de la tapa a su lugar. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar. Repita los pasos para volver a colocar la tapa del cajón para verduras.

Control de temperatura para el cajón convertible de verduras/carnes

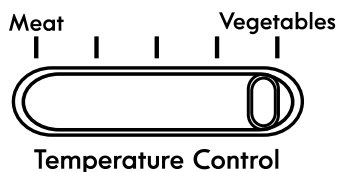
(en algunos modelos)

El cajón convertible de verduras/carnes puede ajustarse de manera que enfríe correctamente la carne o las verduras. El aire dentro de la charola se enfría para evitar que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes) de 28° a 32°F (-2° a 0°C).

IMPORTANTE: Para mantener la frescura por más tiempo, antes de guardar la carne siempre envuélvala en materiales que sean herméticos y a prueba de humedad. Siempre almacene la carne siguiendo las recomendaciones.

Cómo ajustar el control:

- Mueva el control hacia la derecha (menos frío) o hacia la izquierda (más frío), según desee.



Para guardar verduras: Para guardar las verduras a la temperatura óptima (que debe ser más caliente que para la carne), mueva el control a la posición VEGETABLES (Verduras) (hasta el extremo derecho).

IMPORTANTE: Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la derecha (menos frío), hacia el ajuste de VEGETABLES (Verduras). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes. Si lo hace así, le da tiempo a la temperatura de los alimentos a que cambie.

Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos..... úselos el mismo día de su compra
Pollo, carne de res molida, carnes varias (hígado, etc.) .1-2 días
Carnes frías, filetes/asados 3-5 días
Carnes curadas..... 7-10 días
Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico o papel de aluminio, o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Control de humedad del cajón para verduras

(en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre FRUIT (Frutas) [-] y VEGETABLES (Verduras) [+].



FRUIT (Frutas) [-] (posición abierta) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

VEGETABLES (Verduras) [+] (posición cerrada) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

Recipiente utilitario

(en algunos modelos - Accesorio)

El recipiente utilitario puede ubicarse en cualquier lugar del interior del refrigerador o del congelador. Puede usarse para contener varios artículos pequeños, tales como meriendas para niños, o para almacenamiento adicional de hielo.

NOTA: Para almacenamiento a largo plazo, guarde los huevos en un recipiente con tapa o en su recipiente original en un estante interior.

CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

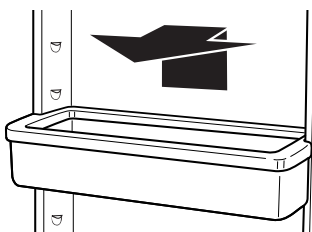
No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lbs de alimentos por pie cúbico [907 a 1.350 g por 28 L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

Recipientes de la puerta del congelador (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo hacia adentro sobre los soportes elegidos y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.

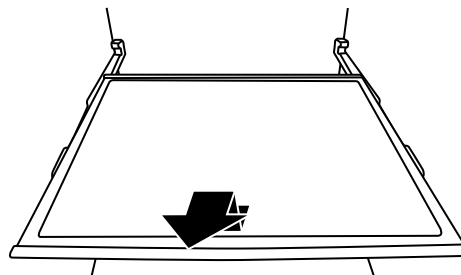


Estante del congelador

(el número de estantes varía dependiendo del modelo)

Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Jale el estante hacia adelante hasta que se detenga. Incline el frente del estante hacia arriba y levántelo un poco mientras que jala el estante fuera del marco.
2. Vuelva a colocar el estante guiándolo de regreso dentro de las ranuras en el marco y empujándolo para que pase el tope.

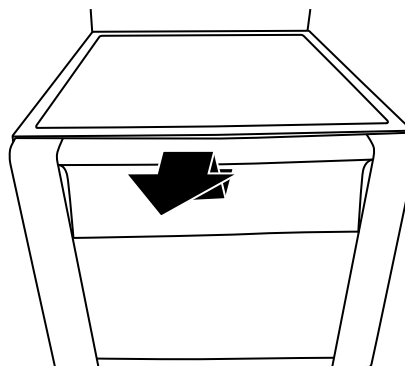


Recipiente del congelador (en algunos modelos)

El recipiente del congelador se puede utilizar para guardar bolsas de frutas y verduras congeladas que pudieran caerse de los estantes del congelador.

Para quitar y volver a colocar el recipiente del congelador:

1. Quite el recipiente deslizándolo hacia afuera hasta el tope. Levante el frente del recipiente y deslícelo hacia afuera totalmente.



2. Vuelva a colocar el recipiente en su lugar, colocándolo en los rieles. Levante la parte frontal del recipiente ligeramente al tiempo que la empuja hasta después de los topes.

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambos compartimientos más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
 - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las partes de plástico, en el interior, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar ni otros utensilios de limpieza ásperos. Éstos pueden rayar o dañar los materiales.
 - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Fíjese si su refrigerador tiene el exterior de metal pintado, acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable), aluminio cepillado o de acero inoxidable y elija el método de limpieza adecuado.

NOTA: El acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable) tiene un color suave y uniforme con un acabado brillante que resiste las marcas de los dedos. El acero inoxidable tiene una textura vetada bien diferenciada con variación en el color, lo cual es natural en el acero.

Metal pintado: Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave. Además, para evitar daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para

electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

Aluminio cepillado: Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

Acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable): Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

Acabado de acero inoxidable: Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

- Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar el limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea "Accesorios".

IMPORTANTE: ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

- No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las juntas de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.
5. Si su modelo tiene una pantalla táctil en el panel del despachador, límpiela con un paño suave que no deje pelusa. Mezcle detergente suave con agua y utilice la mezcla para mojar el paño y limpiar la pantalla cuidadosamente.
 - Para evitar cambiar los ajustes involuntariamente, asegúrese que el refrigerador esté desconectado o que se haya desconectado el suministro de energía antes de limpiar la pantalla.
 - No moje demasiado el paño. No rocíe ni talle líquidos directamente en la pantalla. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, quitaesmalte, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Éstos pueden rayar o dañar los materiales.
 6. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente contiene mucha grasa o polvo, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

 - Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración "Rejilla de la base" o la sección "Rejilla de la base".

- Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y el área de la superficie frontal del condensador.
 - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
7. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luces

Las luces del interior y del despachador son LED y no se pueden cambiar.

- Si le parece que las luces del despachador no funcionan como se ha descrito en “Despachadores de agua y hielo” o las luces interiores no se encienden cuando se abre cualquiera de las puertas, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.

Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para ayudar a que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas, siga una de las opciones a continuación:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos o prepare conservas de inmediato.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos horneados. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
3. Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.
NOTA: Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor hacia OFF (Apagado).
4. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado).
3. Dependiendo del modelo, gire el control del refrigerador hacia OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Vea “Uso de los controles” en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.
4. Limpie, pásele un paño y seque bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.


1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Dependiendo del modelo, gire el control del refrigerador hacia OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Vea “Uso de los controles” en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Vea “Ajuste las puertas” o “Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas”.
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea las Instrucciones de instalación para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
No quite la terminal de conexión a tierra.
No use un adaptador.
No use un cable eléctrico de extensión.
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

FUNCIONAMIENTO EN GENERAL

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El refrigerador no funciona

- **No está conectado a un suministro eléctrico** - Enchufe el cable eléctrico en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra. No use un cable eléctrico de extensión.
- **No hay electricidad en el contacto eléctrico** - Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos** - Reemplace el fusible o reconecte el cortacircuitos. Si el problema continúa, contacte a un electricista autorizado.
- **No está encendido el control o el enfriamiento** - Encienda el control del refrigerador o el enfriamiento. Vea "Uso de los controles".
- **Nueva instalación** - Luego de la instalación, deje que transcurran 24 horas para que el refrigerador y el congelador se enfríen por completo.

NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el compartimiento (ya sea el refrigerador o el congelador) enfríe más rápido.

El motor parece funcionar excesivamente

- **Su nuevo refrigerador tiene un motor con ahorro de energía** - Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo de lo que usted está acostumbrado, ya que el compresor y los ventiladores funcionan a velocidades más bajas que ahorran más energía. Esto es normal.

NOTA: Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se ha dejado una puerta abierta.

**FUNCIONAMIENTO
EN GENERAL****Causas posibles y/o soluciones recomendadas****El refrigerador
parece ruidoso**

El compresor de su nuevo refrigerador regula la temperatura con más eficacia, y usa menos energía que los modelos anteriores. Durante varias etapas del funcionamiento, es posible que escuche sonidos de funcionamiento normal que no le son familiares.

Los ruidos que se indican a continuación son normales:

- **Zumbido/Chasquido** - Se escucha cuando la válvula de agua se abre y se cierra para despachar agua o llenar la fábrica de hielo. Si el refrigerador está conectado a una tubería de agua, esto es normal. Si el refrigerador no está conectado a una tubería de agua, apague la fábrica de hielo.
- **Crujidos/Estrépitos** - Se escuchan cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.
- **Estallido** - Se escucha cuando las paredes interiores se contraen y se expanden, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Pulsaciones/Runruneos** - Se escuchan cuando los ventiladores/el compresor se ajustan para mejorar el rendimiento durante el funcionamiento normal.
- **Vibraciones** - Se escuchan cuando el agua pasa a través de la línea de agua o debido al flujo de refrigerante. Las vibraciones también pueden ser ocasionadas por los artículos colocados sobre el refrigerador.
- **Agua corriendo o gorgoteo** - Se escucha cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora.
- **Chisporroteos** - Se escuchan cuando el agua gotea sobre el calentador durante el ciclo de descongelación.

**La temperatura está
demasiado elevada**

- **Nueva instalación** - Luego de la instalación, deje que transcurran 24 horas para que el refrigerador y el congelador se enfríen por completo.

NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el compartimiento (ya sea el refrigerador o el congelador) enfríe más rápido.

- **Se abren las puertas a menudo o no se cierran por completo** - Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta, mantenga las puertas cerradas por completo y cerciórese de que ambas puertas estén bien cerradas.
- **Están bloqueados los orificios de ventilación** - Quite los artículos que están justo frente a los orificios de ventilación.
- **Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes** - Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes** - Regule los controles un ajuste más frío. Fíjese nuevamente en la temperatura en 24 horas.

**La temperatura está
demasiado baja**

- **No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes** - Regule los controles un ajuste más elevado. Fíjese nuevamente en la temperatura en 24 horas.
- **El estante superior del refrigerador está más frío que los estantes inferiores** - En algunos modelos, el aire del congelador entra en el compartimiento del refrigerador a través de los orificios de ventilación, que se encuentran cerca del estante superior del refrigerador. A consecuencia de esto, el estante superior puede estar ligeramente más frío que los estantes inferiores.
- **Están bloqueados los orificios de ventilación** - Quite los artículos que están justo frente a los orificios de ventilación.

**Hay acumulación
de humedad en
el interior**

NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal. Seque con un paño suave.

- **Está húmeda la habitación** - Un ambiente húmedo contribuye a que se acumule la humedad. Use el refrigerador solamente en el interior del hogar, con el mínimo posible de humedad.
- **Se abren las puertas a menudo o no se cierran por completo** - Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta, mantenga las puertas cerradas por completo y cerciórese de que ambas puertas estén bien cerradas.

FUNCIONAMIENTO EN GENERAL

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

Las luces interiores no funcionan

- **Las puertas han estado abiertas por un tiempo prolongado** - Cierre las puertas para volver a fijar las luces.
- **Hay un foco flojo o quemado** - En los modelos con focos interiores incandescentes o LED de tamaño completo, apriete el foco o reemplácelo. Vea “Luces”.

NOTA: En los modelos con luces mini LED, llame para solicitar ayuda o servicio técnico si las luces interiores no se encienden cuando se abre alguna puerta. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.

Las luces del despachador no funcionan (en algunos modelos)

- **Se ha apagado la luz del despachador** - En algunos modelos, si la luz del despachador se ha fijado en OFF (Apagado), se encenderá solamente cuando se presione la paleta/palanca del despachador. Si usted desea que la luz del despachador esté encendida continuamente, seleccione un ajuste diferente. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
- **Se ha fijado la luz del despachador en AUTO (Automático) o NIGHT LIGHT (Luz nocturna)** - En algunos modelos, si la luz del despachador se ha fijado en AUTO (Automático) o NIGHT LIGHT (Luz nocturna), cerciórese de que no esté bloqueado el sensor de luz. Vea “Despachadores de agua y hielo”.

NOTA: En los modelos con luces mini LED, llame para solicitar ayuda o servicio técnico si las luces del despachador no funcionan correctamente. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.



PUERTAS Y NIVELACIÓN

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

Es difícil abrir las puertas

- **Las juntas están sucias o pegajosas** - Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

Las puertas no cierran completamente

- **La puerta queda abierta debido a un bloqueo** - Aleje los paquetes de alimentos de la puerta. Cerciórese de que todos los recipientes y estantes estén en su posición correcta. Asegúrese de que se hayan quitado todos los materiales de empaque.

Las puertas parecen estar desparejas

- **Las puertas necesitan ser alineadas o el refrigerador necesita ser nivelado** - Vea las instrucciones de nivelación y alineamiento de las puertas.

El refrigerador se tambalea y no está estable

- **El refrigerador no está nivelado** - Para estabilizar el refrigerador, quite la rejilla de la base y baje las patas niveladoras hasta que toquen el piso. Vea las instrucciones de nivelación y alineamiento de las puertas.

ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

HIELO Y AGUA

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

La fábrica de hielo no produce hielo, no produce suficiente hielo o produce un hielo pequeño o hueco

- **El refrigerador no está conectado a un suministro de agua o la válvula de cierre de suministro de agua no está abierta por completo** - Conecte el refrigerador a un suministro de agua y cerciórese de que la válvula de cierre de agua esté completamente abierta.
- **Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua** - Un estrechamiento en la tubería de agua puede reducir el flujo de agua, ocasionando una disminución de la producción de hielo, cubos de hielo pequeños y/o huecos, o de forma irregular. Enderece la tubería de agua.
- **No se ha encendido la fábrica de hielo** - Encienda la fábrica de hielo. Vea “Fábrica de hielo y depósito”.
- **Nueva instalación** - Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. (Vea “Despachadores de agua y hielo”.) Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- **Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo** - Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- **Se trabó el hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo (en algunos modelos)** - Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- **Presión inadecuada de agua** - Verifique que la casa tenga una presión de agua adecuada. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
- **Filtro de agua instalado de modo incorrecto** - Cerciórese de que el filtro esté instalado correctamente. Vea “Sistema de filtración de agua”.
- **Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría** - Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.

NOTA: Si aún tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

HIELO Y AGUA**Causas posibles y/o soluciones recomendadas**

El despachador de hielo no funciona debidamente

- **Las puertas no se cierran por completo** - Cerciórese de que ambas puertas estén firmemente cerradas. (En algunos modelos, deberá cerrarse solamente la puerta del congelador para poner en marcha el despachador.)
- **Nueva instalación** - Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. (Vea “Despachadores de agua y hielo”.) Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- **No está encendida la fábrica de hielo, o no se ha instalado correctamente el depósito de hielo** - Encienda la fábrica de hielo y cerciórese de que el depósito de hielo esté firme en su lugar. Vea “Fábrica de hielo y depósito”.
- **Se ha atascado o congelado junto el hielo en el depósito de hielo o el mismo está bloqueando el conducto de salida de hielo** - Saque o separe el hielo que está atascado utilizando un utensilio de plástico, si es necesario. Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; luego seque ambos meticulosamente. Para evitar que se atasquen y mantener un suministro fresco de hielo, vacíe el depósito y limpie el depósito y el conducto de salida cada 2 semanas.
- **Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito** - Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual.
- **El despachador está bloqueado** - Desbloquee el despachador. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
- **El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo picado** - Para los modelos con depósito de hielo en la puerta, cambie temporalmente de hielo triturado a hielo en cubos para despejar el depósito de hielo.
- **Se ha presionado la paleta/palanca del despachador por demasiado tiempo** - El hielo dejará de despacharse automáticamente. Espere unos minutos para que el despachador se restablezca y vuelva a usarlo. Saque grandes cantidades de hielo directamente del depósito de hielo, y no a través del despachador.
- **La presión de agua a la casa no está por encima de 30 lb/pulg² (207 kPa)** - La presión de agua a la casa afectará el flujo del despachador. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
- **El filtro de agua está obstruido o instalado incorrectamente** - Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente. Vea “Sistema de filtración de agua”.

El hielo o agua tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **Son nuevas las conexiones de plomería** - Las conexiones nuevas de plomería pueden producir hielo o agua descolorido o de mal sabor. Este problema desaparecerá con el correr del tiempo.
 - **Se ha guardado el hielo por demasiado tiempo** - Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca hielo nuevo.
 - **Se ha transferido al hielo el olor de los alimentos** - Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar alimentos.
 - **Uso de una tubería de suministro de agua no recomendada** - Es posible que se transfiera olor y gusto de ciertos materiales usados en tuberías de suministro de agua no recomendadas. Use solamente una tubería recomendada de suministro de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
 - **El agua contiene minerales (como el azufre)** - Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
 - **Se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua** - Un descoloramiento o un color gris del hielo o agua indican que el sistema de filtración de agua necesita enjuagarse más. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
-

HIELO Y AGUA

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El despachador de agua no funciona debidamente

- **Las puertas no se cierran por completo** - Cerciórese de que ambas puertas estén firmemente cerradas. (En algunos modelos, deberá cerrarse solamente la puerta del congelador para poner en marcha el despachador.)
- **El refrigerador no está conectado a un suministro de agua o la válvula de cierre de suministro de agua no está abierta** - Conecte el refrigerador a un suministro de agua y cerciórese de que la válvula de cierre de agua esté completamente abierta.
- **Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua** - Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua al despachador. Enderece la tubería de agua.
- **La presión de agua a la casa no está por encima de 30 lb/pulg² (207 kPa)** - La presión de agua a la casa afectará el flujo del despachador. Vea "Requisitos del suministro de agua".
- **Nueva instalación** - Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".
- **El despachador está bloqueado** - Desbloquee el despachador. Vea "Despachadores de agua y hielo".
- **El filtro de agua está obstruido o instalado incorrectamente** - Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente. Vea "Sistema de filtración de agua".
- **Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría** - Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".

NOTA: Si aún tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

Hay fugas de agua o goteos en el despachador

NOTA: Es normal que haya algunas gotas de agua después de despachar agua.

- **No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente** - Sostenga el vaso debajo del despachador durante 2 a 3 segundos después de soltar la paleta/palanca del despachador.
- **Es nueva la instalación o se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua** - El aire en las líneas de agua hará que gotee agua del despachador. Enjuague el sistema de agua para quitar el aire que se encuentra en las líneas de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".
- **Se están derritiendo los restos de hielo en el conducto del depósito** - Cerciórese de que el conducto de hielo esté libre de escarcha o pedazos de hielo.

Hay fugas de agua de la parte trasera del refrigerador

- **Las conexiones de la línea de agua no están ajustadas por completo** - Cerciórese de que todas las conexiones estén firmemente ajustadas. Vea "Conexión del suministro de agua".

El agua del despachador no está lo suficientemente fría (en algunos modelos)

NOTA: El agua del despachador se enfría a 50°F (10°C).

- **Nueva instalación** - Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **Se ha despachado una gran cantidad de agua recientemente** - Deje transcurrir 24 horas para que el nuevo suministro de agua se enfríe por completo.
- **No se ha usado el despachador de agua recientemente** - Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.
- **El refrigerador no está conectado a una tubería de agua fría** - Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Vea "Requisitos del suministro de agua".

ACCESORIOS

Refacciones:

Para pedir el limpiador de acero inoxidable o filtros de repuesto, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza apropiado que se enlista a continuación o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

Limpiador de acero inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

Filtro de agua:

Pida la pieza No. 9930 (P4RFKB2 o P4RFKB12)

Filtro de aire:

Pida la pieza No. W10335147A

Preservador de alimentos frescos:

Pida la pieza No. W10335145A

HOJA DE DATOS DEL RENDIMIENTO

Sistema de filtración de agua Modelo P5WB2L/P4RFKB2/P4RFKB12 Capacidad de 200 galones (757 litros)



Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro, sabor y olor, y clase de partículas I*; y según la norma 53 NSF/ANSI para la reducción de quistes vivos, asbestos, plomo, lindano, toxafeno, atrazina, y 2,4 - D.

Este sistema ha sido comprobado según las normas 42 y 53 NSF/ANSI para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas 42 y 53 NSF/ANSI.

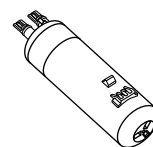
Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influyente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	% Mínimo de reducción	% Promedio de reducción
Cloro, sabor/olor Clase de partículas I*	50% reducción 85% reducción	2,0 mg/L 7.300.000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,20 mg/L 75.000 #/mL**	97 99	97,2 99,4
Reducción de contaminantes	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influyente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	% Mínimo de reducción	% Promedio de reducción
Quistes vivos†	99,95%	160.000/L	50.000/L mín.	54/L†	99,97	99,99
Asbestos	99%	87 MFL	10 ⁷ a 10 ⁶ fibras/L††	0,17 MFL	99	99
Plomo: @ pH 6,5 Plomo: @ pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,160 mg/L 0,140 mg/L	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	0,001 mg/L 0,005 mg/L	99,4 98,6	99,4 98,6
Lindano	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 mg/L ± 10%	0,00002 mg/L	98,9	99
Toxafeno	0,003 mg/L	0,014 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,001 mg/L	93	93
Atrazina	0,003 mg/L	0,0094 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L	94,5	94,7
2,4 - D	0,07 mg/L	0,220 mg/L	0,210 mg/L ± 10%	0,028 mg/L	87,5	96,1

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Presión = 60 lbs/pulg² (413,7 kPa). Temp. = 68°F a 71,6°F (20°C a 22°C). Capacidad nominal de servicio = 200 galones (757 litros).

- Es importante que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad. Pueden ocurrir daños a la propiedad si no se siguen todas las instrucciones.
- Use el filtro de repuesto P4RFKB2/P4RFKB12, pieza N° 9930. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2014 es de \$49,99 en EE.UU./\$59,99 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- **Estilo 1** – Cuando la pantalla de estado del filtro de agua cambie de “GOOD” (Bueno) a “ORDER” (Pedir), pida un nuevo filtro. Cuando el indicador del filtro muestre “REPLACE” (Reemplazar), se recomienda que reemplace el filtro.
- **Estilo 2** – Cuando el indicador del filtro cambie de verde a amarillo, pida un nuevo filtro. Cuando el indicador cambie de amarillo a rojo, se recomienda que reemplace el filtro.
- **Estilo 3** – Cuando el indicador del filtro muestre 10%, pida un nuevo filtro. Cuando el indicador muestre 0%, se recomienda que reemplace el filtro.
- Después de cambiar el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño real puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- El sistema de agua deberá instalarse conforme a las leyes y normas estatales y locales.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.
- Refiérase a la sección “Garantía” en este Manual de uso y cuidado para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección “Garantía” en este Manual de uso y cuidado para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs/pulg ² (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Flujo nominal de servicio	0,5 gpm (1,9 Lpm) @ 60 lbs/pulg ²



*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/mL de Polvo Fino de prueba AC.

†Basado en la filtración de quistes de *Cryptosporidium parvum*

††Fibras mayores de 10 um de longitud